

**Fisheries and Oceans Canada / Pêches et Océans Canada**  
**ADDENDUM THREE / ADDENDUM TROIS**  
**October 10, 2021 / 10 octobre 2021**  
**30001385**

Mooring Inspection and Repairs, Prince Rupert (Rushbrook) Small Craft Harbour, Prince Rupert, BC / Inspection et Réparation des Postes D'amarrage, Port Pour Petits, Bateaux de Prince Rupert (Rushbrook), Prince Rupert (C.-B.)

**ENGLISH**

Q1: Is the Owner looking to achieve 8 hrs of bottom time from the divers in addition to preparation and breaks, **or** 8 hrs of work in addition to the preparation and breaks?

A1: Items 8.2 and 8.9 are for 8 hrs of construction diving (not bottom time) in addition to the preparation and breaks.

Q2: After the initial inspection and the report has been completed and handed in, would the Owner expect those repairs (if any) to be completed by November 30<sup>th</sup>, 2021, **or** will there be additional time allotted to complete the repairs after the inspection? If so, would consideration be given for an additional mobilization/demobilization?

A2: The completion date has been extended to December 22<sup>nd</sup>, 2021. Item 8.2 is for construction diving for mooring inspection and repairs. Optional days may be executed for additional construction diving. The contractor shall plan to have all work completed by December 22<sup>nd</sup>, 2021, without additional mobilization/demobilization.

**Français**

Q1 : Le propriétaire cherche-t-il à atteindre huit heures de plongée en plus du temps nécessaire pour la préparation et les pauses **ou** huit heures de travail en plus du temps nécessaire pour la préparation et les pauses?

R1 : Les points 8.2 et 8.9 visent huit heures de plongée de construction (et non pas de plongée) en plus du temps nécessaire pour la préparation et les pauses.

Q2 : Après l'inspection initiale et la remise du rapport, le propriétaire s'attend-il à ce que les réparations à faire (le cas échéant) soient terminées pour le 30 novembre 2021 **ou** accordera-t-il un délai supplémentaire pour la réalisation des travaux de réparation après l'inspection? Dans ce cas, pourrait-on envisager une mobilisation/démobilisation supplémentaire?

R2 : La date d'achèvement a été reportée au 22 décembre 2021. Le point 8.2 concerne la plongée de construction pour l'inspection et la réparation des ancrages. Des journées optionnelles peuvent être utilisées pour des plongées de construction supplémentaires. L'entrepreneur devra faire en sorte que tous les travaux soient terminés au plus tard le 22 décembre 2021, sans mobilisation/démobilisation supplémentaire.